

农夫去旅行

[德] 克里斯迪安·提尔曼 / 文 [德] 丹尼尔·纳波 / 图 王星 / 译



湖北长江出版集团
湖北美术出版社

农夫去旅行

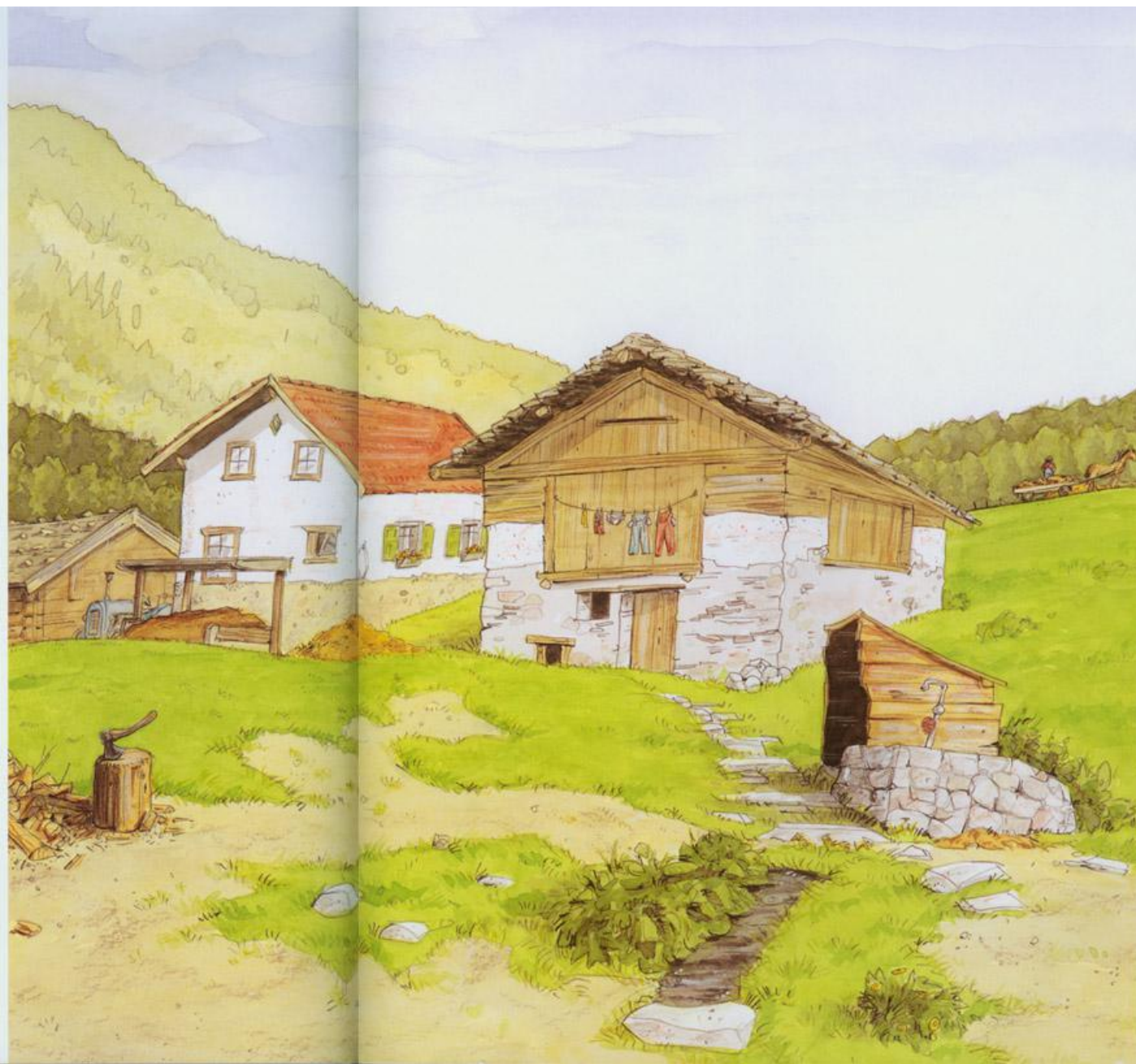
[德]克里斯迪安·提尔曼 / 文 [德]丹尼尔·纳波 / 图 王星 / 译



湖北长江出版集团

湖北美术出版社

“什么？去海边度假？绝对不行！！”农夫贝克大声嚷嚷着，“一个农民有必要去度假吗？一个来帮忙的女工，也不应该有假期嘛！”





“凭什么？凭什么不应该有假期？”女工托尼生气地喊着。

“总得有人给奶牛挤奶呀！”贝克说。

“也总得有人躺在沙滩上晒太阳吧？”托尼反驳道。

“总得有人喂鸡呀！”

“也总得有人在沙滩上堆沙堆吧？”

“沙堆有什么好堆的？还不如在这儿堆粪堆呢。”贝克说，“拜托，你绝对绝对不能去度假！”

“有没有搞错哦！”托尼一把扔掉铲子，赌气地说，“我一定要去度假！现在就去！”

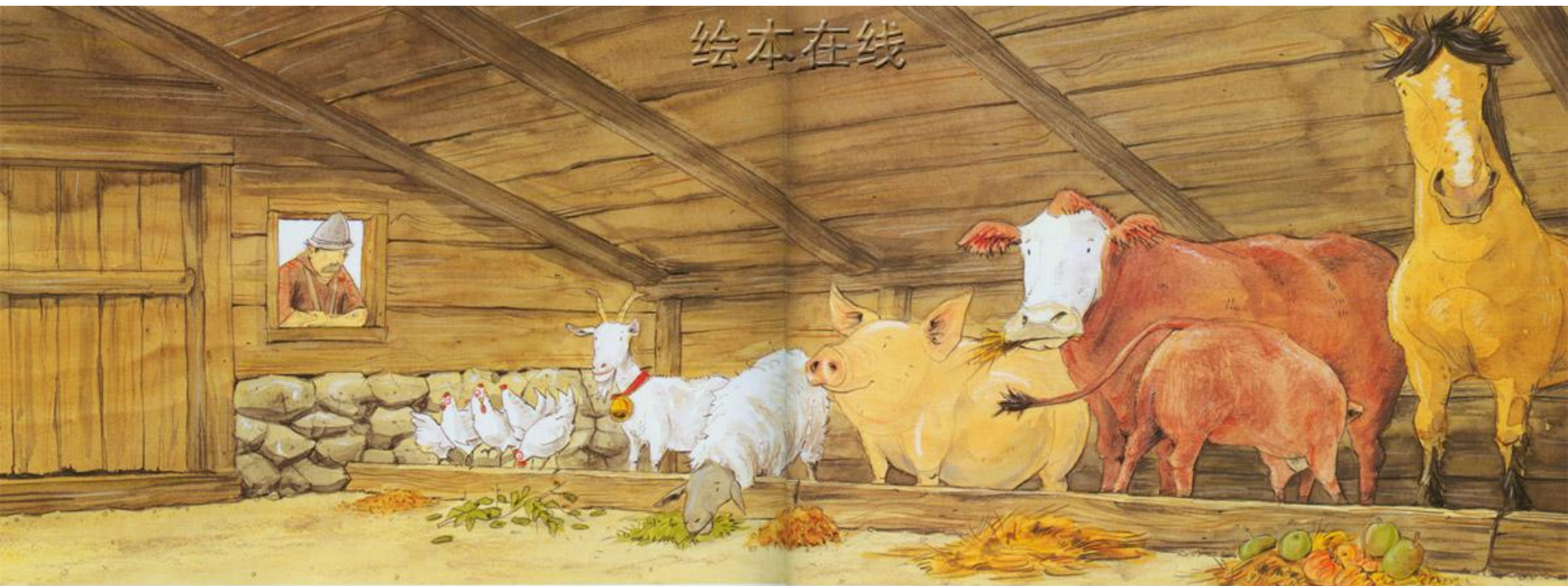
“度假！度假！一个帮忙的女工需要度假吗？”贝克冲着托尼的背影喊道。不过，她已经骑着摩托车远去了。



“等着瞧吧！”

贝克心想：托尼能做的，难道我就不能做吗？如果托尼能去度假，那我也能！

绘本在线



不过，谁来给奶牛挤奶？谁来给动物们喂食？谁来清理粪堆呢？
“要不……”贝克自言自语地说，“干脆把它们杀掉算了。”

农场里有这么大的一家子呢：奶牛“施密特先生”和她的儿子小施密特，两只一直在吵架的公鸡，一群母鸡，一只绵羊，一只山羊，还有……

贝克想：如果它们全进了屠宰场，这个农场会变成什么样子啊？可是——如果带着这一大家子，浩浩荡荡地穿过村庄，邻居们又该多羡慕啊！这时，他的脑子里突然冒出了一个好主意。



贝克来到边境检查站时，他的拖拉机塞得满满当当的——奶牛施密特母子、猪、马、绵羊、山羊、一群母鸡、两只公鸡，还有马和看家的大狗。贝克把这一大家子全带出来了！

不过，戴着大檐帽的检查员倒是一点儿也不觉得奇怪呢。

“请停一下。”大檐帽把贝克拦住了，“您的旅伴们带了身份证明吗？没有身份证明的游客，是不允许通过边境的。”

“哦？那您能帮我想想办法吗？”贝克问道。

“对不起，我也没有办法。”大檐帽说。





“唉！”贝克叹了口气。他无法想象，一头奶牛该怎样出示自己的证件。

突然，他的脑子里又冒出了一个好主意。

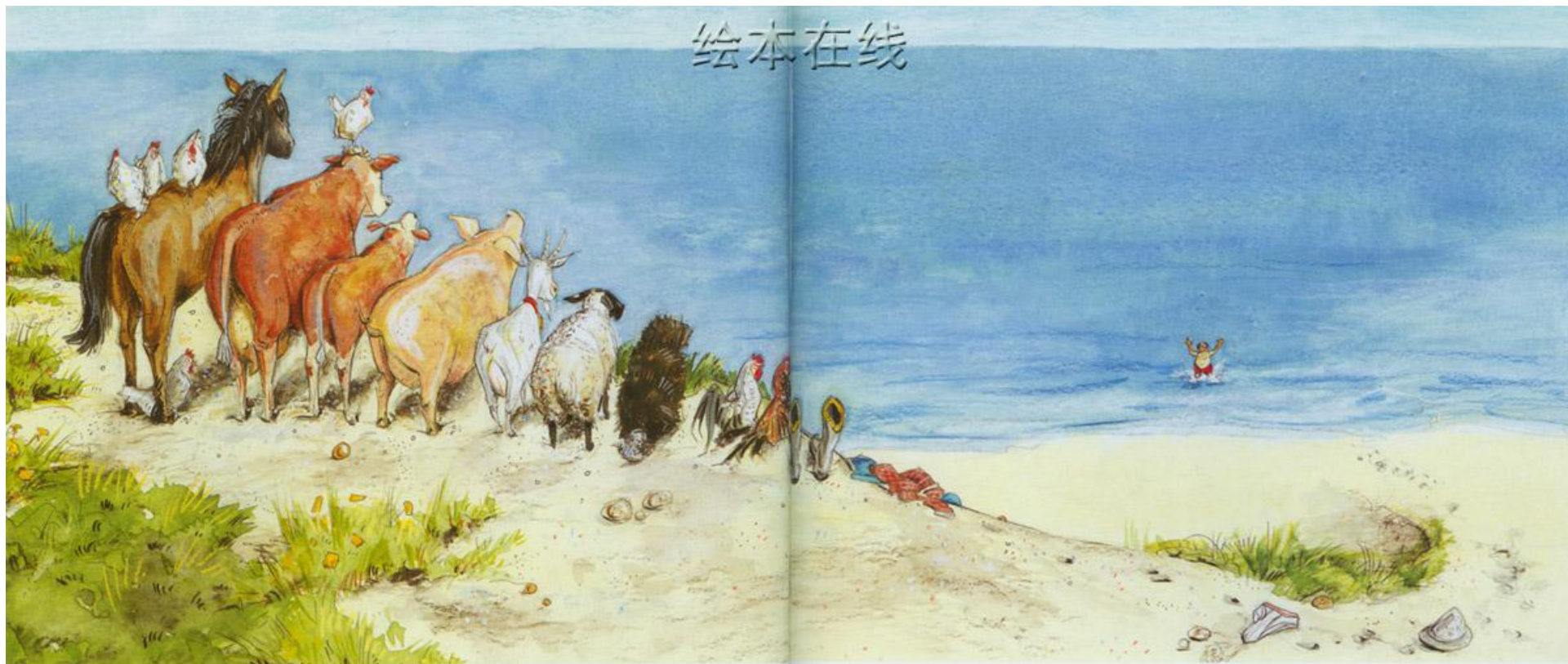
贝克掏出相机开始拍照，为他的每一位“旅伴”都做了一张身份证明。



“非常好！”大檐帽说，“您早就应该把它们拿出来嘛。”

就这样，贝克带着旅伴们大摇大摆地通过了边境。

绘本在线

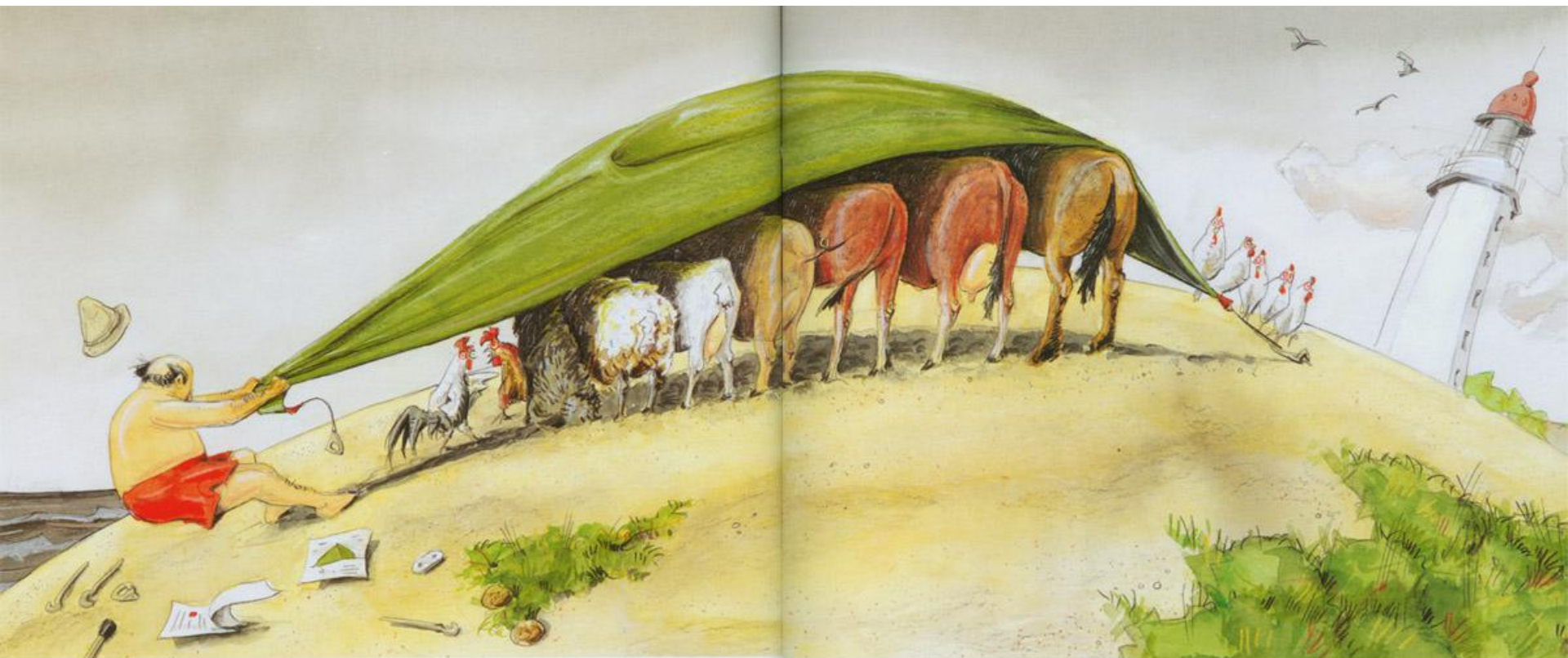


在海边，动物们乖乖地站成了一排。它们可是第一次见到美丽的大海呢。
马儿迎着海风竖起耳朵，大狗使劲地闻着空气，两只打架的公鸡也停止了争吵。空气里飘荡着一股淡淡的咸味，比农庄里的粪堆好闻多了。

“度假开始喽！”贝克一边说着一边打开行李箱，换上了崭新的游泳短裤。
动物们全都瞪大了眼睛。它们还从没见过主人只穿短裤的样子呢！



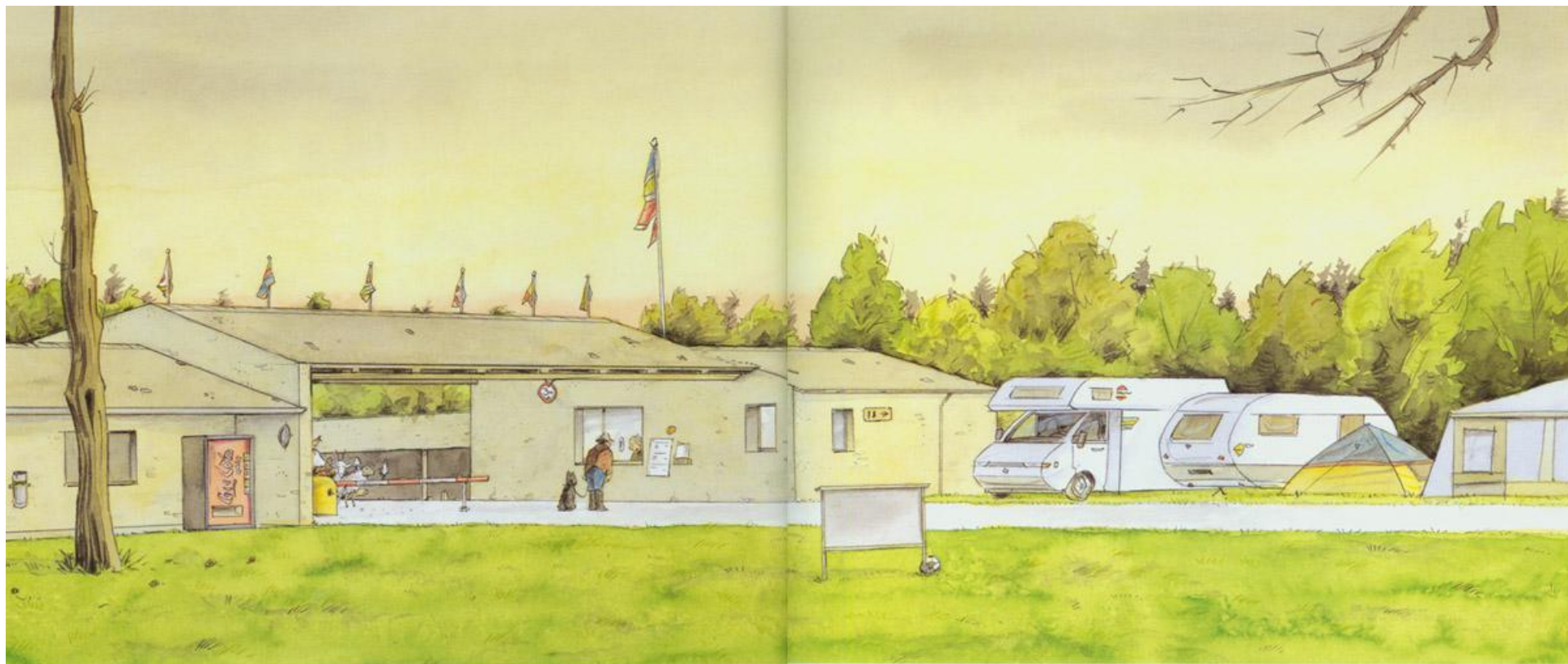
大海实在是太美了！贝克一路小跑冲进海里，开心地玩起水来——这可是他第一次出来度假呢！



“住手，快停下来！沙滩上禁止搭帐篷。”
贝克刚要支帐篷，管理沙滩的小伙子就跑了过来。

“真的不能搭帐篷吗？”
“绝对不能！”
“唉！真没办法！”贝克叹了口气。
“瞧，”小伙子告诉贝克，“那边有专门的帐篷区，您还是去那儿搭帐篷吧。”





“不行，快停下！”管理帐篷区的大婶说，“这里不许带狗进入！”

“真的不能带狗进去吗？”贝克问。

“肯定不能！”

“唉！”贝克又叹了口气。

“只有旅馆才允许带狗进去，”大婶接着说，“在帐篷区是绝对不行的。”

“一个人、一头奶牛和一只小牛
犊……一只绵羊、一只山羊、一头
猪……五只母鸡、两只公鸡……一匹马
和一条狗。”贝克扳着指头数完，然后
说，“请问，可以帮我们开一个大一点的
房间吗？”



“当然可以，”旅
馆经理停了一下，“只
是……”





“……房间在五楼，而我们这儿是没有电梯的。”

“天哪！这根本爬不上去嘛！”贝克沮丧地说，“算了，还是回家吧。”

他又把旅伴们塞进拖拉机，无可奈何地向高速公路开去。在乡间公路上行驶时，他看到了一块牌子：



贝克把车开进休假农庄，农妇哈木正在向他招手。

“一个人，一头奶牛，一只小牛犊，一只绵羊，一只山羊，一头猪，五只母鸡，两只公鸡，一匹马，还有一条狗。”贝克又数了一遍，然后问道，“可以全部……住下吗？”

“当然可以啦。”哈木回答。

“哈哈！”贝克笑了，“我就说嘛！如果连托尼都能度假，那我也可以休一次长假！”





第二天清早，贝克坐在柔软的躺椅上，长长地舒了口气。

面向辽阔的大海，望着湛蓝的海面，他感觉舒服极了。

一阵轻风拂过，贝克突然闻到了一股熟悉的气味，和他的农场里那粪堆的味道一模一样。等他看到马在草地奔跑、母鸡在房顶上咕咕叫时，不禁自语道：

“唉！度假！度假！一个农场的农民度个什么假哟！”